

4 grudnia 2012 roku została otworzona w Teatrze Lalka w Warszawie wystawa Kolekcji graficznej pn. "Janusz Korczak: Duch i Litera" (the Spirit and the Letter).



Kolekcja została przygotowana przez **Williama Wolkowskiego**, emerytowanego profesora Paryskiej Sorbony, w Roku Janusza Korczaka 2012, w ramach projektu Polskiego Stowarzyszenia im. Janusza Korczaka, adresowanego do studentów wydziałów filologicznych uczelni wyższych w Polsce i przyjaciół Janusza Korczaka za granicą.

Kolekcja składa się z kompozycji graficznych dwóch cytatów autorstwa Starego Doktora:

- „Nie ma dzieci – są ludzie”
- „Kiedy śmieje się dziecko, śmieje się cały świat”

Kompozycje z wykorzystaniem znaków graficznych alfabetu łacińskiego, greckiego i cyrylicy powstały w językach: angielskim, czeskim, esperanto, estońskim,

fiji, hiszpańskim,

fińskim, francuskim, greckim, kurdyjskim, lingala, łotewskim, maltańskim, mongolskim, niemieckim, norweskim, polskim, portugalskim, rosyjskim, rumuńskim, słowackim, słoweńskim, swahili, szwedzkim, tahiti, tureckim, ukraińskim, węgierskim, wietnamskim, włoskim, i wolof.

Profesor William Wolkowski od dwudziestu lat zajmuje się tworzeniem kolekcji graficznych, które zostały wystawione w szesnastu krajach. Do kolekcji należy m. in. opracowanie graficzne w 23 językach europejskich cytatu autorstwa Marii Skłodowskiej-Curie. Grafiki zostały wystawione w 2011 roku na UMCS w Lublinie. Prezentacji towarzyszył odczyt wygłoszony przez prof. William Wolkowskiego pt. "Rodzina o 5 Nagrodach Nobla".

William Wolkowski jest również autorem publikacji na temat literatury i grafiki wielojęzycznej, w tym Inwokacji Pana Tadeusza na 109 języków,



Wystawa w Teatrze Lalka będzie czynna do 17 grudnia 2012 r.